

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«КРАСНОЯРСКИЙ ЗАВОД  
ХОЛОДИЛЬНИКОВ «БИРЮСА»  
Россия, 660123, г. Красноярск,  
пр. им. газ. Красноярский рабочий, 29  
СДЕЛАНО В РОССИИ



КРАСНОЯРСКИЙ ЗАВОД ХОЛОДИЛЬНИКОВ

## БЫТОВЫЕ ХОЛОДИЛЬНИКИ И МОРОЗИЛЬНИКИ

[www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru)  
[service@biryusa.ru](mailto:service@biryusa.ru)

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**БИРЮСА 149KLDA  
149KLEDA**

**Уважаемый покупатель,  
благодарим Вас за выбор продукции «Бирюса»!**



Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в отдел сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ).

Дополнительную информацию Вы можете найти на нашем сайте [www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru).

**Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем  
ознакомиться с настоящим руководством!**

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</b>	<b>2</b>
<b>ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ</b>	<b>2</b>
Снятие упаковки	2
Установка холодильника	2
Выравнивание холодильника	2
Уборка холодильника	3
Подключение холодильника	3
Когда укладывать продукты?	3
<b>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ</b>	<b>4</b>
<b>КОМПЛЕКТАЦИЯ</b>	<b>5</b>
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ</b>	<b>6</b>
<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ</b>	<b>9</b>
Хранение продуктов в холодильной камере	9
Замораживание продуктов в морозильной камере	9
Сроки хранения продуктов в морозильной камере	10
<b>ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД</b>	<b>11</b>
Холодильная камера	
Морозильная камера	
Замена лампы освещения	
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ</b>	<b>12</b>
<b>УТИЛИЗАЦИЯ</b>	<b>12</b>
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ</b>	<b>13</b>

Конструкция холодильных приборов постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Бытовой двухкамерный холодильник с нижним расположением морозильной камеры (далее по тексту - холодильник) предназначен для кратковременного хранения продуктов и охлаждения напитков в камере хранения свежих пищевых продуктов (далее по тексту - холодильная камера) и замораживания свежих продуктов, длительного хранения замороженных продуктов в камере хранения замороженных пищевых продуктов (далее по тексту - морозильная камера).

### Серии

Холодильники могут выпускаться следующими сериями KLDA, KLEDA:

- «K» - хладагент R600a,
  - «L» - удлиненные двери,
  - «E» - встроенные горизонтальные ручки,
  - «D» - электронный блок управления на двери с дисплейной индикацией,
  - «A» - класс энергетической эффективности А.
- Цветовыми линиями:
- «M» - «Металлик»
  - «W» - «Графит матовый»
  - «B» - «Перламутр»
  - «без обозначения» - «белый»

Холодильники соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Снятие упаковки

- Разрежьте упаковочные ленты, аккуратно снимите упаковку.
- Освободите внутренние комплектующие холодильника от упаковочных материалов.

### ВНИМАНИЕ!

Если холодильник распаковывали в горизонтальном положении, то после приведения холодильника в вертикальное положение, перед включением, необходимо выждать не менее 30 минут. Включение сразу может привести к выходу из строя холодильного агрегата!

Если холодильник находился на морозе, то, перед включением, его необходимо выдержать с открытыми дверями при комнатной температуре не менее 8 часов! Включение непрогретого холодильника в сеть может привести к заклиниванию компрессора!

### Установка холодильника

Установите холодильник в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от осветительных и нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления). Над холодильником должно быть свободное пространство не менее 10 см для циркуляции воздуха.

### ВНИМАНИЕ!

Холодильник предназначен для установки в помещениях с температурой окружающего воздуха от 16 до 32 °С при относительной влажности не более 75%.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Устанавливать холодильник в нишу или встраивать его в мебель.

### Выравнивание холодильника

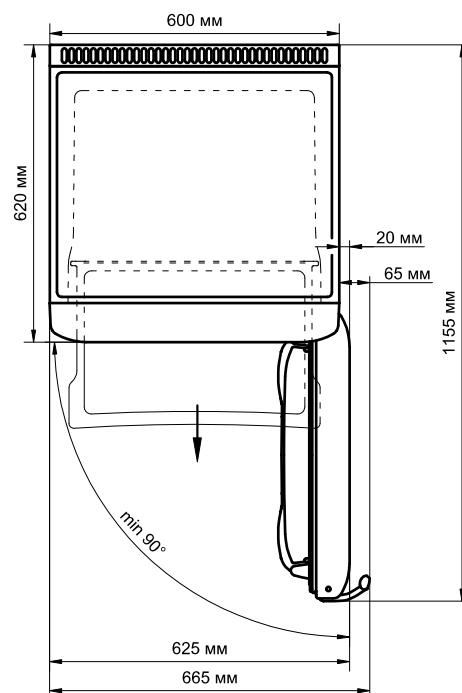
Выравнивание холодильника по горизонтали осуществляется вкручиванием или выкручиванием регулировочных опор.

### ВНИМАНИЕ!

Неустойчиво поставленный холодильник при работе возможно будет шуметь!

### РЕКОМЕНДУЕМ

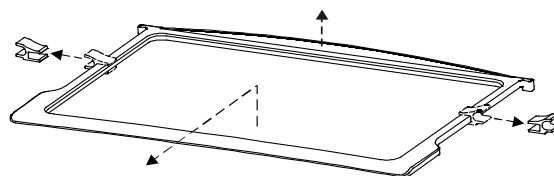
Для самопроизвольного закрывания дверей устанавливать холодильник с небольшим наклоном назад (5–7 мм) от вертикальной оси.



Минимальное общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника

### **Снятие фиксаторов стеклополки**

До начала эксплуатации снимите фиксаторы стеклополок, предназначенные для безопасной транспортировки. Для этого приподнимите и извлеките стеклополки из холодильника, снимите фиксаторы.



### **Уборка холодильника**

- Время, необходимое для приведения холодильника в рабочее состояние после наклона, можно использовать для проведения гигиенической уборки.
- Вымойте внутренние и внешние поверхности холодильника, а также комплектующие мягкой тканью, смоченной в теплом мыльном растворе, промойте чистой водой и насухо вытрите.
- После проведения уборки расставьте комплектующие: полки, сосуды, барьеры. Их месторасположение и количество для каждой модели указаны на рисунке в разделе «Комплектация».
- Новый холодильник имеет специфический запах, который со временем полностью исчезнет.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Не используйте для мойки холодильника абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты и растворители!**

После выполнения всех перечисленных выше пунктов – холодильник готов к работе!

### **Подключение холодильника**

- Подключите холодильник к сети переменного тока частотой 50 Гц и номинальным напряжением 220 В (холодильник может нормально функционировать при напряжении в сети от 198 В до 242 В). Подключение холодильника к сети, не соответствующей указанным параметрам, может привести к выходу его из строя. Если напряжение в сети не соответствует рекомендуемым параметрам, необходимо установить стабилизатор напряжения, предназначенный для работы с бытовыми электроприборами, рассчитанный на полную пусковую мощность не менее 1600 ВА (приобретается в специализированном магазине).
- Холодильники выпускаются по типу защиты от поражения электрическим током класса «1» (с заземляющим проводом), поэтому холодильники подключайте только к электрической сети, имеющей заземление. Если розетка не подходит к вилке сетевого шнура холодильника, то Вам необходимо обратиться к квалифицированному электрику для установки розетки (1 класс защиты).

### **Когда укладывать продукты?**

Через 4 часа после подключения холодильника к сети можно разместить продукты в холодильной и морозильной камерах.

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

### Правила безопасности

При эксплуатации холодильника соблюдайте правила безопасности:

- Перед подключением холодильника к электрической сети проверьте исправность розетки и отсутствие повреждений шнура питания и вилки.
- При повреждении шнура питания, во избежание опасности поражения электрическим током, его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.
- При наличии признаков замыкания токоведущих частей на корпус холодильника (пощипывание при касании к металлическим частям), отключите холодильник от сети и вызовите механика для устранения неисправности.
- Не прикасайтесь одновременно к холодильнику и устройствам, имеющим естественное заземление (газовая плита, радиаторы отопления, водопроводные краны).
- Отключайте холодильник от сети во время уборки его внутри и снаружи, мытья полов под холодильником, устранения неисправностей.

### ВНИМАНИЕ!

- Данный холодильник не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного холодильника лицом, отвечающим за их безопасность!
- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с холодильником!
- Не допускайте повреждения контура холодильной системы!
- При разгерметизации холодильной системы хорошо проветрите помещение и не используйте открытое пламя!
- Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе холодильника или во встраиваемой конструкции!
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем!
- Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, если только они не являются типом, рекомендуемым изготовителем!

Чтобы холодильник исправно работал и прослужил Вам долго, необходимо соблюдать ряд ограничений:

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Транспортировать холодильник в горизонтальном положении! Несоблюдение требований может привести к повреждению компрессора!
- Использовать холодильник в помещениях, отличающихся повышенной влажностью (потолок, стены и предметы, находящиеся в помещении, покрыты влагой), а также в помещениях с токопроводящими полами! Холодильник – это, в первую очередь, электрический прибор и использование его при высокой влажности может привести к замыканию или удару электрическим током!
- Использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, двойники, тройники и удлинительные шнуры, так как они могут вызвать возгорание!
- Касаться компрессора холодильника во время работы, так как при работе он нагревается до температуры 90 °С!
- Эксплуатировать холодильник при отсутствии ёмкости для сбора талой воды на компрессоре, так как попадание воды на реле компрессора может привести к короткому замыканию!
- Устанавливать в холодильной камере лампу освещения мощностью более 15 Вт! При использовании лампы большей мощности возможно расплавление плафона!
- Устанавливать на холодильнике электронагревательные приборы, от которых может произойти возгорание!
- Ставить на холодильник ёмкости с жидкостями, чтобы избежать попадания жидкости на электросистему холодильника!
- Самостоятельно вносить изменения в конструкцию холодильника! Это может привести к поломке или неправильной работе холодильника! Нарушение электрической схемы холодильника может привести к замыканию и, как следствие, к возгоранию!

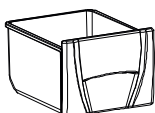
# КОМПЛЕКТАЦИЯ

Комплектация  
двухкамерного  
холодильника  
с нижним  
расположением  
морозильной  
камеры

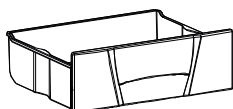
«Бирюса 149KLDA»,  
«Бирюса 149KLEDA»



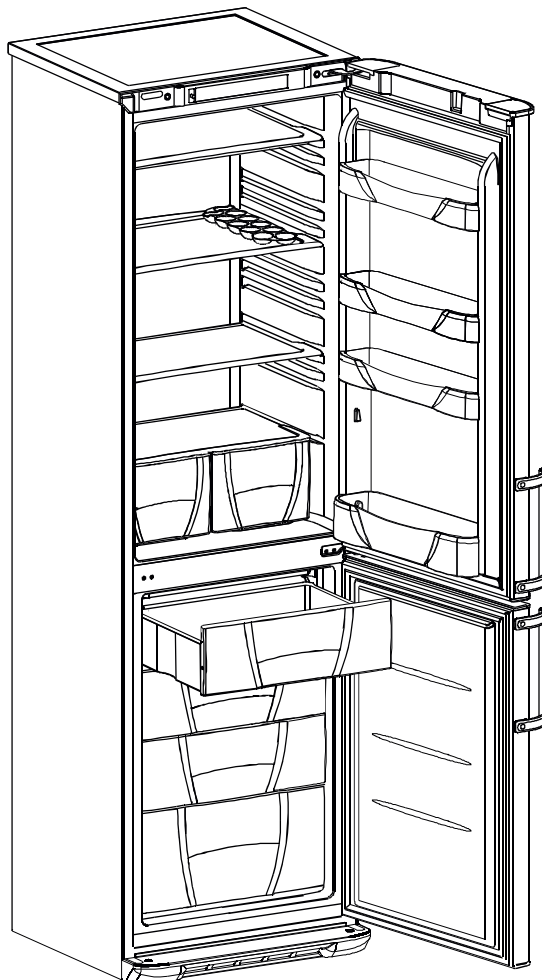
Полка из закаленного стекла  
(в том числе полка нижняя)  
4 шт.



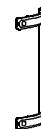
Сосуд для фруктов и овощей  
2 шт.



Сосуд морозильной камеры  
(в том числе сосуд нижний)  
4 шт.



Вкладыш для яиц  
1 шт.



Ручка  
2 шт.  
(отсутствуют в модели серии E)



Барьер  
3 шт.

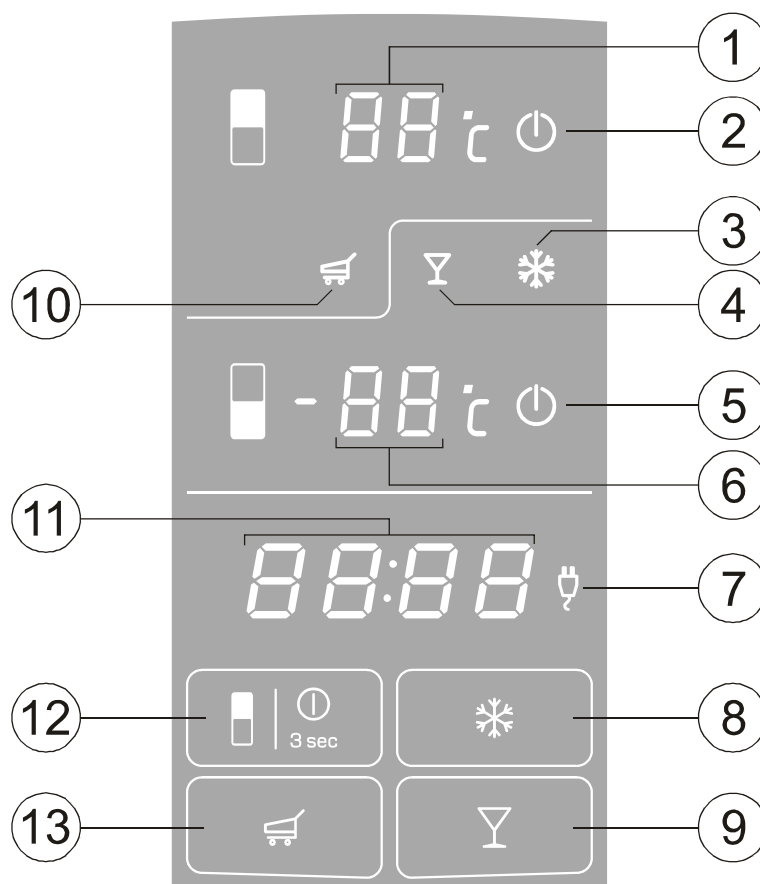


Барьер нижний  
1 шт.

\*В комплектацию каждого холодильного прибора входит комплект эксплуатационной документации: руководство по эксплуатации, гарантийная карта, адреса сервисных центров.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вид сенсорного блока управления холодильником



1 - индикатор температуры холодильной камеры; 2 - индикатор «внимание» холодильной камеры; 3 - индикатор режима «замораживание»; 4 - индикатор режима «праздник»; 5 - индикатор «внимание» морозильной камеры; 6 - индикатор температуры морозильной камеры; 7 - индикатор отсутствия сети; 8 - кнопка «замораживание»; 9 - кнопка режима «праздник»; 10 - индикатор режима «быстрое охлаждение»; 11 - часы; 12 - кнопка выбора температурного режима холодильной камеры | включения/выключения холодильника при 3 сек. задержке; 13 - кнопка режима «быстрое охлаждение».

### Включение холодильника

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку, при этом произойдет кратковременное загорание всех индикаторов и после чего поочередное кратковременное включение всех индикаторов электронного блока. В камерах автоматически устанавливается оптимальный температурный режим для хранения продуктов («+5» для холодильной камеры (ХК) и «-18» для морозильной камеры (МК)). Происходит постепенное снижение температуры в камерах холодильника до указанных значений.

### Индикаторы температуры ХК/МК









- Индикаторы температуры холодильной «**1**» и морозильной «**6**» камер отображают реальную температуру в соответствующих камерах.

### Установка температурного режима ХК

- Установка температуры в холодильной камере осуществляется с помощью кнопки «**12**». При первом нажатии на кнопку «**12**» на индикаторе «**1**» отображается текущая установленная в камере температура. Переключение температуры производится начиная со второго нажатия на кнопку «**12**». При этом значение температуры на индикаторе «**1**» начинает мигать. Выбор температурных режимов происходит «по кругу» в порядке нарастания температуры от «+2 °С» до «+5 °С». Все нажатия на кнопку выбора температурного режима сопровождаются коротким звуковым сигналом. После выбора необходимой температуры отпустите и не нажимайте кнопку «**12**» повторно в течении 5 с. Мигание индикатора «**1**» прекратится, температура в камере начнет плавно изменяться на установленную и будет поддерживаться электронным блоком автоматически.











#### Кнопка-индикатор «быстрое охлаждение»



- Режим «быстрое охлаждение» включается потребителем при загрузке большого количества продуктов и обеспечивает быстрое охлаждение продуктов в ХК без ухудшения их качества.
- Для включения режима «быстрое охлаждение» нажмите кнопку «», при этом прозвучит короткий звуковой сигнал, на индикаторе «» загорится символ «С», индикатор «» начнет подсвечиваться. Функция быстрого охлаждения автоматически отключается по истечении 6 часов, либо после повторного нажатия на кнопку «». После отключения режима «быстрое охлаждение» индикатор «» гаснет, температура в холодильной камере плавно возвращается к установленной ранее.
- Для выключения режима «быстрое охлаждение» нажмите кнопку «» при этом индикатор «» гаснет, на индикаторе «» символ «С» сменится на показания текущей температуры в холодильной камере.







#### Кнопка-индикатор «праздник»














- Режим «праздник» позволяет охладить в морозильной камере напитки всего за 20-40 минут без риска их замерзания. Звуковая сигнализация напомнит об окончании процесса.
- Для включения режима «праздник» нажмите кнопку «», при этом прозвучит короткий звуковой сигнал, а в поле часов «» начнет мигать предполагаемое время режима «праздник», равное 20 минутам. Переключение времени режима осуществляется за счёт нажатия на кнопку «» и происходит в порядке возрастания «00:20», «00:30», «00:40» минут по кругу. Режим считается выбранным по истечении 5 с последнего нажатия кнопки «», мигание индикации дисплея прекращается. При задании данного режима на индикаторе МК «» отображается символ «Р», индикатор «» подсвечивается, в поле часов «» минуты работы режима идут на убывание. По прошествии выбранного количества минут работа режима «праздник» прекращается, при этом подается прерывистый звуковой сигнал, повторяющийся через 1 минуту в течении 20 минут, или до нажатия кнопки «». Для отключения режима до окончания времени обратного отсчёта необходимо нажать кнопку «». После отключения режима «праздник» холодильник возвращается в предыдущий режим хранения, индикатор «» гаснет, температура в морозильной камере плавно возвращается к установленной ранее.

#### Кнопка-индикатор «замораживание»








- Режим «замораживание» ускоряет замораживание продуктов в МК. Данный режим рекомендуется включать за 24 часа до загрузки свежих продуктов.
- Для включения режима «замораживание» нажмите кнопку «», при этом прозвучит короткий звуковой сигнал, на индикаторе МК «» загорится символ «F», индикатор «» начнет подсвечиваться. Функция «замораживание» автоматически отключается по истечении 48 часов, либо после повторного нажатия на кнопку «». При этом первые 24 часа индикатор «», мигает, последующие 24 часа светится непрерывно, затем гаснет. После отключения режима «замораживание» индикатор «» гаснет, температура в морозильной камере плавно возвращается к установленной ранее.
















#### Совмещение режимов

- Если изначально был включен режим «праздник» (кнопка «»), то, после дополнительного включения режима «замораживание» (кнопка «»), на индикаторе МК «» символ «Р» меняется на «F», подсвечивается индикатор «» (первые 24 часа мигает, последующие 24 часа непрерывно горит), а в поле часов «» минуты идут на убывание. По истечению времени режима «праздник» подается звуковой сигнал, холодильник продолжает работать в режиме «замораживание».
- Если изначально был включен режим «замораживание» (кнопка «»), то, после дополнительного включения режима «праздник» (кнопка «»), на индикаторе МК «» продолжит отображаться символ «F», подсвечивается индикатор «» и в поле часов «» минуты идут на убывание. По истечению времени работы режима «праздник» должен подаваться звуковой сигнал, холодильник продолжает работать в режиме «замораживание» (если с момента включения данного режима не прошло 48 часов).
- Если во время совместной работы режимов «замораживание» и «праздник» первым отключился режим «замораживание», то холодильник продолжает работать по функции «праздник» с изменением на индикаторе МК «» отображения символа с «F» на «Р».

#### Часы

- Для настройки текущего времени необходимо нажать и удерживать одновременно кнопки «» и «» в течении 3 с. При установке времени индикаторы «» мигают. Часы устанавливаются кнопкой «» перелистыванием величины в порядке возрастания от «0» до «24» по кругу. Минуты устанавливаются кнопкой «» перелистыванием величины в порядке возрастания от «0» до «59» по кругу. Время считается установленным через 3 с после последнего отпущения кнопки, мигание дисплея прекращается, подается короткий звуковой сигнал.



- Индикатор «» ХК**
- Светящийся индикатор «» ХК указывает на повышение температуры в холодильной камере выше 15 °С . Индикатор гаснет при достижении температуры в камере ниже 15 °С. Мигание индикатора «» ХК указывает, что дверь холодильной камеры открыта свыше 40 с. Мигание индикатора сопровождается прерывистым звуковым сигналом длительностью 5 с. Если дверь не закрыта, то сигнал повторяется через каждую минуту в течение 10 мин.
- Индикатор «» МК**
- Светящийся индикатор «» МК указывает на повышение температуры в морозильной камере выше минус 8 °С . Индикатор гаснет при достижении температуры в камере ниже минус 8 °С.
  - Примечание: в режиме «замораживание» индикация «внимание» («») МК не отображается.
- Индикатор «»**
- Сигнализирует о прекращении подачи электроэнергии. Индикатор загорается когда к холодильнику была восстановлена подача электроэнергии. Чтобы отключить подсветку индикации «» необходимо нажать на любую из кнопок.
- Функция «Память температуры» для морозильной камеры**
- При отключении электроэнергии или чрезмерном падении/повышении напряжения в сети происходит изменение температуры. При включении электроэнергии холодильник начинает работать в установленном ранее режиме, загорается индикация «».
  - В случае, если на момент включения температура в морозильной камере превышает 0 °С, активируется функция «Память температуры». На индикаторе МК «» отображается значение самой высокой температуры, индикатор МК и индикатор «» МК мигают, через каждый час подается звуковой сигнал, длительностью 20 с.
  - По значению температуры, отображаемой на индикаторе МК, вы можете принять решение о состоянии и дальнейшем использовании продуктов, находящихся в морозильной камере.
  - При нажатии на кнопку «», мигание индикатора МК прекращается, индикатор МК показывает в течение 5 с самую высокую зарегистрированную температуру МК, блок переходит в нормальный режим работы и свечение индикатора «» прекращается.
- «Спящий» режим**
- Блок управления имеет «спящий» режим. Вход в «спящий» режим осуществляется автоматически через 1 мин. после прекращения нажатия на любую из кнопок. Выход из «спящего» режима осуществляется однократным нажатием на любую из кнопок. При входе в «спящий» режим все активные режимы и показания температур «притухают» (яркость на 50% меньше), «часы» светятся без изменений (яркость 100%).
- Выключение холодильника**
- Для выключения необходимо нажать и удерживать кнопку «» в течении 3 секунд. Прозвучит прерывистый звуковой сигнал и холодильник выключиться. При этом все индикаторы потухнут кроме часов «».
  - Для полного отключения холодильника от сети необходимо вынуть вилку из розетки.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ И ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

- Хранение продуктов в холодильной камере**      **Позатажный холод.** В холодильной камере поддерживается оптимальная для хранения свежих продуктов температура от 0 до 8 °С, плавно понижающаяся от верхней полки до сосудов для фруктов.
- ПОМНИТЕ!**      Самая низкая температура в вашем холодильнике – над сосудами для фруктов, в которых овощи сохраняются лучше всего, а наименее холодное место – на верхней полке двери холодильной камеры.
- ВНИМАНИЕ!**      **Не допускайте прикосновения продуктов к задней стенке холодильной камеры, они могут замерзнуть.**
- СОВЕТ**      Продукты, обладающие специфическим запахом или легко впитывающие запах, храните в упакованном виде, жидкости - только в закрытой посуде.
- Замораживание продуктов в морозильной камере**      Режим «Замораживание» включается:  
• за 24 ч до закладки свежих продуктов – для холодильников с электронным блоком управления и морозильников;  
• в холодильниках с механическим блоком управления режим «Замораживание» выполняется автоматически при загрузке продуктов.
- К СВЕДЕНИЮ!**      Режим «Замораживание» необходим для более быстрой заморозки продуктов.
- СОВЕТ**      Продукты, предназначенные для замораживания, перед укладкой поделите на порции и плотно упакуйте, чтобы в упаковке осталось как можно меньше воздуха.  
Для качественного замораживания продуктов, предназначенных для длительного хранения, их следует загружать в морозильную камеру порциями, не превышающими мощность замораживания.  
  
Продолжительность замораживания зависит от расфасовки, упаковки, способа укладки, вида продуктов. Мощность замораживания морозильной камеры указана в таблице технических данных.
- Дополнительные советы для обеспечения оптимальной работы холодильного прибора**      • На внутренние температуры могут влиять такие факторы, как расположение холодильного прибора, температура окружающего воздуха и частота открывания двери.  
• Продукты, обладающие специфическим запахом или легко впитывающие запах, храните в упакованном виде, жидкости – только в закрытом виде.  
• Продукты, предназначенные для замораживания, перед укладкой поделите на порции и плотно упакуйте, чтобы в упаковке осталось как можно меньше воздуха.  
• Для качественного замораживания продуктов, предназначенных для длительного хранения их следует загружать в морозильную камеру порциями, не превышающими производительность замораживания. Продолжительность замораживания зависит от расфасовки, упаковки, способа укладки, вида продуктов (производительность замораживания морозильной камеры указана в таблице технических данных).  
• Не размещайте только что принесенные продукты рядом с замороженными.  
• Не помещайте газированные напитки в морозильную камеру.  
• Если вы хотите предотвратить быстрое нарастание снежного покрова на испарителе морозильной камеры - помещайте в морозильную камеру остывшие до комнатной температуры продукты. Не открывайте двери морозильной камеры без необходимости и не держите их слишком долго в открытом положении.  
• При помещении холодильного прибора на продолжительное время ниже холодной границы диапазона температур, он может работать нестабильно (существует возможность размораживания продуктов или повышения температуры в морозильной камере).  
• Если вы хотите избежать нежелательного повышения температуры замороженных продуктов в процессе разморозки, оберните каждый из них несколькими слоями газеты.  
• Любое повышение температуры замороженных продуктов в процессе разморозки сокращает срок хранения таких продуктов.  
• Пыль которая скапливается на конденсаторе, препятствует нормальной работе прибора и приводит к увеличению расхода электроэнергии, поэтому необходимо периодически (один раз в год) очищать конденсатор от пыли, используя волосную щетку или пылесос.  
• Если холодильный прибор выключен и временно или на продолжительный период выведен из эксплуатации необходимо освободить, очистить, высушить прибор и оставить двери приоткрытыми.

**Сроки хранения продуктов в морозильной камере**

Рекомендуем соблюдать сроки хранения, указанные на упаковках готовых замороженных продуктов, купленных в магазине. При хранении продуктов, замороженных самостоятельно, руководствуйтесь таблицей, указанной ниже.

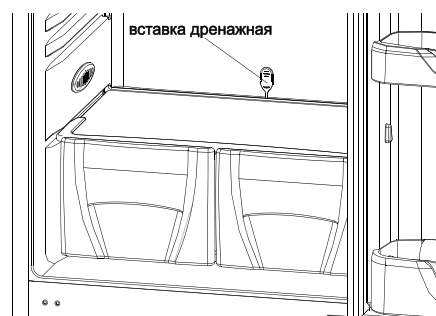
**Примерные сроки хранения продуктов в морозильной камере**

Продукты	Срок хранения в месяцах											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Мясной фарш	■											
Мясо (свинина, говядина, телятина, баранина)	■											
Мясо птицы	■											
Рыба	■											
Фрукты, овощи, ягоды, грибы	■											

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

### Холодильная камера

Испаритель холодильной камеры размораживается автоматически. Влага, конденсирующаяся на задней стенке камеры в виде инея или замерзших капель, оттаивает при отключении компрессора и стекает по водоотводящей системе в емкость для талой воды, где испаряется за счет тепла, выделяемого компрессором. Для нормальной работы холодильной камеры необходимо следить, чтобы дренажное отверстие не было засорено. В случае засорения дренажного отверстия, его необходимо прочистить с помощью дренажной вставки.



### ВНИМАНИЕ!

**Во время работы возможно появление замерзших капель - замерзшие капли на задней стенке холодильной камеры не являются дефектом.**

### Морозильная камера

Снеговой покров препятствует интенсивному охлаждению продуктов и приводит к увеличению расхода электроэнергии холодильником. При нарастании покрова более 5 мм на полках испарителя морозильной камеры рекомендуется произвести размораживание и уборку холодильника. Для этого отключите холодильник от электрической сети. В двухкомпрессорных моделях (см. «Технические данные») размораживание морозильной камеры можно производить отдельно, без выключения холодильной камеры.

### СОВЕТ

Оставьте дверь открытой, для ускорения оттаивания поместите в морозильную камеру сосуд с теплой водой.

- При размораживании талую воду рекомендуется собирать губкой.
- По мере таяния льда его можно удалять с помощью пластмассовой или деревянной лопатки.
- Вымойте внутренние и внешние поверхности холодильника раствором мыльной воды, насухо протрите и проветрите в течение часа при открытых дверях.

### ВНИМАНИЕ!

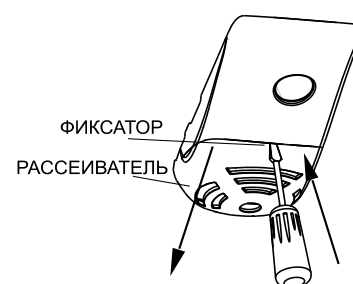
**Не используйте для удаления льда с поверхности испарителя морозильной камеры:**

- острые или царапающие предметы, которыми можно нарушить герметичность холодильной системы;
- фены для сушки волос или другие нагревательные устройства.
- не допускайте затекания воды за нижнюю часть уплотнителя при мытье внутренней панели двери.

**Для предотвращения конденсации влаги (появления капель) на корпусе холодильника конструкцией предусмотрен обогрев шкафа морозильной камеры по контуру дверного проема.**

### Замена лампы освещения (не является гарантийным ремонтом)

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Нажмите на фиксатор, согласно рисунку, и снимите рассеиватель. Замените лампочку (мощность макс. 15 Вт). Рассеиватель установите на место.



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность, её внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Включенный в сеть двухкомпрессорный холодильник (одна из камер) не работает	Холодильник (камера) не включен, не нажата кнопка вкл./выкл. камеры Нет напряжения в сети	Нажать на кнопку и удерживать не менее 5 с Проверить напряжение в сети
Включенный в сеть холодильник не работает	Нет контакта вилки с розеткой	Обеспечить контакт
Отсутствует освещение в холодильной камере при открытой двери, холодильник работает	Перегорела лампочка	Отключить холодильник от сети. Снять рассеиватель, заменить лампочку
Дребезжание и стук у работающего холодильника	Трубопроводы холодильного агрегата касаются корпуса холодильного прибора или стены Неправильно установлен холодильник	Устранить касание трубопроводов При помощи регулировочных опор отрегулировать устойчивое положение холодильника
Запах в холодильнике	Негерметичная упаковка продуктов, выделяющих запах, лекарственных препаратов и т.п.	Промыть холодильник теплым мыльным раствором, протереть и проветрить

При возникновении других неисправностей обратитесь в сервисный центр.

В процессе работы холодильника могут быть слышны:

- щелчки срабатывания датчика-реле температуры;
- журчание хладагента, циркулирующего по трубкам холодильной системы;
- легкие потрескивания при температурных деформациях материалов.

Данные звуки не связаны с каким-либо дефектом и носят функциональный характер.

При изготовлении теплоизоляции в качестве вспенивающего газа используется циклопентан, который дает усадку. Незначительная неровность на боковых поверхностях холодильника, вызванная усадкой теплоизоляции, не влияет на работоспособность холодильника и не является дефектом.

## УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении установленного срока службы предприятие-изготовитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию холодильника, поэтому рекомендуется не реже одного раза в три года приглашать специалиста мастерской для профилактического осмотра или ремонта электропроводки с целью обеспечения его электро- и пожаробезопасности. Если эксплуатация Вашего холодильника в дальнейшем невозможна, рекомендуем привести его в негодность следующим образом:

- отсоединить вилку от сети и перерезать провод;
- корпус холодильника и корпус двери подлежат захоронению на полигонах бытовых и промышленных отходов по правилам и требованиям, установленным местной администрацией;
- компрессор, холодильный агрегат, пускозащитное реле, электропроводка могут утилизироваться как лом черных и цветных металлов.
- Оборудование не содержит драгоценных металлов.
- Содержание цветных металлов в оборудовании вы можете посмотреть на сайте по адресу [www.biryusa.ru](http://www.biryusa.ru).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Выжигание теплоизоляции корпуса холодильника и дверей ввиду образования при горении токсичных веществ.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Характеристики	Обозначение модели	Бирюса 149KLEDA Бирюса 149KLEDA
Отклонение номинального напряжения в сети, при котором холодильник может нормально функционировать, В		от 193 до 242
Номинальная потребляемая мощность, Вт		120
Номинальный суммарный общий объем, дм <sup>3</sup>		380
Номинальный общий объем холодильной камеры, дм <sup>3</sup>		245
Номинальный общий объем морозильной камеры, дм <sup>3</sup>		135
Номинальный суммарный объем для хранения, дм <sup>3</sup>		320
Номинальный объем для хранения в холодильной камере, дм <sup>3</sup>		225
Номинальный объем для хранения в морозильной камере, дм <sup>3</sup>		95
Средняя температура в холодильной камере*, °С		4
Температура в морозильной камере в режиме хранения, °С, не выше		-18
Номинальная производительность замораживания, кг/сут, не менее		12
Номинальная общая площадь для хранения на полках, м <sup>2</sup>		1,3
Рекомендуемая равномерная нагрузка на полку, кг, не более		22
Масса нетто, кг, не более		71
Установленный срок службы, лет, не менее		10
Габаритные размеры, мм:		
высота		2070
ширина		600
глубина		625
Корректированный уровень звуковой мощности, дБА, не более		41
Время подъема температуры в морозильной камере от минус 18 до минус 9 °С при отключении электроэнергии, ч, не менее		17
Класс энергетической эффективности**		A
Энергопотребление при температуре окружающего воздуха 25 °С, кВт • ч/24ч***, не более		0,95
Количество компрессоров		1
Система No Frost		Нет

\* Средняя температура в холодильной камере не должна превышать 4° С. При этом объективная оценка температур может быть осуществлена только в лабораторных условиях по методике в соответствии с ГОСТ Р МЭК 62552-2011.

\*\* Класс энергетической эффективности указан в этикетке энергетической эффективности и табличке холодильника. Определяется по ГОСТ Р 51565-2012.

\*\*\* Определяется в лабораторных условиях в соответствии с ГОСТ Р МЭК 62552-2011.